

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Nachtrag 6

Umstellung auf die Richtlinie 2014/34/EU

Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 2014/34/EU

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **DMT 03 ATEX E 051 X**

Produkt: **Kabelverschraubungen Typen HSK-M-Ex 1610.******, HSK-M-Ex 1640.******,
HSK-M-EMV-Ex 1616.******, HSK-M-EMV-D-Ex 1636.******,
HSK-MZ-Ex 1611.******, HSK-MZ-EMV-Ex 1617.******,
HSK-INOX-Ex 1612.******, HSK-INOX-EMV-Ex 1672.******,
HSK-M-Multi-Ex 1687.******, HSK-M-FLAKA-Ex 1689.******,
HSK-INOX*-Ex AB61-*******

Hersteller: **HUMMEL AG Geschäftsbereich ET**

Anschrift: **Lise-Meitner-Straße 2, 79211 Denzlingen, Deutschland**

Dieser Nachtrag erweitert die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. DMT 03 ATEX E 051 X um Produkte, die gemäß der Spezifikation in der Anlage der Bescheinigung festgelegt, entwickelt und konstruiert wurden. Die Ergänzungen sind in der Anlage zu diesem Zertifikat und in der zugehörigen Dokumentation festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA Testing and Certification GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 03.2038 EU niedergelegt.

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit den Normen:

IEC 60079-0:2017	Allgemeine Anforderungen
EN 60079-7:2015 +A1:2018	Erhöhte Sicherheit „e“
EN 60079-31:2014	Schutz durch Gehäuse „t“

mit Ausnahme der Anforderungen, die in Abschnitt 18 der Anlage aufgeführt werden.

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.

Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex eb IIC Gb**
II 1D Ex ta IIIC Da

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 04.04.219


Geschäftsführer

Seite 1 von 3 zu DMT 03 ATEX E 051 X / N6
Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

- 13 **Anlage zur**
- 14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

**DMT 03 ATEX E 051 X
Nachtrag 6**

- 15 **Beschreibung des Produktes**

- 15.1 **Gegenstand und Typ**

Kabelverschraubungen

Typ HSK-M-Ex 1610.**** **
 Typ HSK-M-Ex 1640.**** **
 Typ HSK-M-EMV-Ex 1616.**** **
 Typ HSK-M-EMV-D-Ex 1636.**** **
 Typ HSK-MZ-Ex 1611.**** **
 Typ HSK-MZ-EMV-Ex 1617.**** **
 Typ HSK-INOX-Ex 1612.**** **
 Typ HSK-INOX-EMV-Ex 1672.**** **
 Typ HSK-M-Multi-Ex 1687.**** **
 Typ HSK-M-FLAKA-Ex 1689.**** **
 Typ HSK-INOX-*-Ex AB61-*****

Anstelle der * werden Kennziffern für die Festlegung, der Gewindeausführung und der zugehörigen Anzahl und Durchmesser der Kabel bzw. Leitungen bzw. der Abmessungen des Flachkabels eingefügt.

Diese sind für den Explosionsschutz nicht relevant.

- 15.2 **Beschreibung**

Mit diesem Nachtrag wird das Zertifikat auf die Richtlinie 2014/34/EU umgestellt. (Erläuterung: Gemäß Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU kann auf EG-Baumusterprüfbescheinigungen für Richtlinie 94/9/EG, die vor dem Stichtag für die Richtlinie 2014/34/EU (20.04.2016) ausgestellt wurden, so verwiesen werden, als ob diese gemäß Richtlinie 2014/34/EU ausgestellt wurden. Nachträge und neue Ausfertigungen dieser Bescheinigungen können die Originalnummern der Bescheinigungen, die vor dem 20.04.2016 vergeben wurden, beibehalten.)

Grund des Nachtrags:

- Umstellung auf die neue Richtlinie 2014/34/EU
- Anhebung auf den neuen Normenstand
- Ergänzen von neuen Typen:
 - HSK-M-Ex (M20x1,5)
 - HSK-INOX-Ex (M20x1,5)

Beschreibung des Produkts:

Die Kabelverschraubungen (Kabel- und Leitungseinführungen) sind zum Anbau an Betriebsmittel der Zündschutzart „Erhöhte Sicherheit“ (Ex eb) bestimmt und dienen zum Einführen von ortsfest verlegten Kabeln und Leitungen. Typen HSK-MZ-*-Ex können auch für nicht fest verlegte Kabel und Leitungen verwendet werden. Die Kabelverschraubungen können auch, in durch brennbaren Staub gefährdeten Bereichen, der Kategorien 1D und 2D eingesetzt werden.

15.3 Kenngrößen

Zulässiger Temperaturbereich der Verschraubungen -20 °C bis +95 °C

Der Umgebungstemperaturbereich elektrischer Betriebsmittel ist in der Regel auf $-20\text{ °C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40\text{ °C}$ begrenzt. Die obere Umgebungstemperatur kann für diese Kabelverschraubungen über +40 °C liegen, wenn für die jeweilige Anwendung der zulässige Temperaturbereich der Kabelverschraubungen von -20 °C bis +95 °C eingehalten wird.

16 Prüfprotokoll

BVS PP 03.2038 EU, Stand 04.04.2019

17 Besondere Bedingungen für die Verwendung

Die Kabelverschraubungen (Kabel- und Leitungseinführungen) mit einer Hutmutter ohne Zugentlastungsbügel dürfen nur zum Einführen fest verlegter Kabel und Leitungen verwendet werden. Eine Hutmutter mit Zugentlastungsbügel weisen nur die Typen HSK-MZ-Ex 1611.****.** und HSK-MZ-EMV-Ex 1617.****.** auf.

18 Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

Für dieses Produkt wird die Norm IEC 60079-0:2017 Ed. 7.0 verwendet, die sicherheitstechnisch gleichwertig zur harmonisierten Norm EN 60079-0:2012 + A11:2013 ist.

19 Zeichnungen und Unterlagen

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.

Translation

EU-Type Examination Certificate Supplement 6

Change to Directive 2014/34/EU

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **DMT 03 ATEX E 051 X**

Product: **Cable gland types HSK-M-Ex 1610.******, HSK-M-Ex 1640.******,
HSK-M-EMV-Ex 1616.******, HSK-M-EMV-D-Ex 1636.******,
HSK-MZ-Ex 1611.******, HSK-MZ-EMV-Ex 1617.******,
HSK-INOX-Ex 1612.******, HSK-INOX-EMV-Ex 1672 ******,
HSK-M-Multi-Ex 1687.******, HSK-M-FLAKA-Ex 1689.******,
HSK-INOX-*-Ex AB61-*******

Manufacturer: **HUMMEL AG business division ET**

Address: **Lise-Meitner-Straße 2, 79211 Denzlingen, Germany**

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. DMT 03 ATEX E 051 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the appendix of the said certificate but having any acceptable variations specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. PP 03.2038 EU.

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:


IEC 60079-0:2017	General requirements
EN 60079-7:2015 +A1:2018	Increased Safety "e"
EN 60079-31:2014	Protection by Enclosure "t"

Except in respect of those requirements listed under item 18 of the appendix.

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 2G Ex eb IIC Gb**
II 1D Ex ta IIIC Da

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 2019-04-04

Signed: Jörg-Timm Kilisch

Managing Director

13 **Appendix**
 14 **EU-Type Examination Certificate**

DMT 03 ATEX E 051 X
Supplement 6

15 **Product description**

15.1 **Subject and type**

- Cable glands
 type HSK-M-Ex 1610.**** **
 type HSK-M-Ex 1640.**** **
 type HSK-M-EMV-Ex 1616.**** **
 type HSK-M-EMV-D-Ex 1636.**** **
 type HSK-MZ-Ex 1611.**** **
 type HSK-MZ-EMV-Ex 1617.**** **
 type HSK-INOX-Ex 1612.**** **
 type HSK-INOX-EMV-Ex 1672.**** **
 type HSK-M-Multi-Ex 1687.**** **
 type HSK-M-FLAKA-Ex 1689.**** **
 type HSK-INOX-* -Ex AB61-*****

Instead of the *, numbers for the definition, the thread design and the corresponding number and diameter of the cables or wires or the dimensions of the flat cable are inserted.

These are not relevant for explosion protection.

15.2 **Description**

With this supplement the certificate is changed to Directive 2014/34/EU (Annotation: In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.)

Description of the product

The cable glands are designed for attachment to equipment of type of protection "Increased Safety" (Ex eb) and are used for the entry of stationary cables. The types HSK-MZ-* -Ex can also be used for cables and wires that are not fixedly installed. The cable glands can also be used in Category 1D and 2D areas exposed to combustible dust.

Reasons for the supplement

- Change to the new directive 2014/34/EU
- Update to the new standard
- Add new types:
 - HSK-M-Ex (M20x1.5)
 - HSK-INOX-Ex (M20x1.5)

15.3 **Parameters**

Permissible temperature range of the cable glands -20 °C to +95 °C

The ambient temperature range of the electrical equipment is usually limited to -20 °C ≤ T_{amb} ≤ +40 °C. The upper ambient temperature for these cable glands can exceed +40 °C if the permissible temperature range of the cable glands from -20 °C to +95 °C is observed for the respective application.

16 **Report Number**

BVS PP 03.2038 EU, as of 2019-04-04

17 **Special Conditions for Use**

The cable glands with a locknut without strain relief clamp may only be used to insert fixedly installed cables and wires. Only the types HSK-MZ-Ex 1611.****.** and HSK-MZ-EMV-Ex 1617.****.** have a locknut with strain relief clamp.

18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

The IEC 60079-0:2017 Ed. 7.0 is used for this product, which is equivalent in terms of safety to the harmonized standard EN 60079-0:2012 + A11:2013.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 2019-04-04
BVS-Wlo/Mu A 20170176



Managing Director